



hamboorg.city

ديع اومل — Nebenkostenabrechnung صرحف ضارتع اال او ااطخ اال او ةيئاهنل

ةل باقلل فيللاكتل، ةئاشلل ااطخ اال، ارهش 12 ةلهم Nebenkostenabrechnung: مهف
ضارتع اال او عيزوتلل.

Deutsche Begriffe: Nebenkostenabrechnung | Betriebskostenabrechnung | Umlagefähige
Kosten | Widerspruch | Abrechnungsfrist | Nachzahlung | Guthaben

نهنكستنابرهونف ه ام

ل بق نم يونسلل باسحلل ه (Betriebskostenabrechnung أو Nebenkostenabrechnung) ل
بج (Nachzahlung) لعل ام ل صحت. كتقشل ةيفاضلة لعلفلل فيللاكتلل كلامل
(لامل ديستت) Guthaben أو (رتك أ عفت ن).

ارهش 12: ةماهله ةلهم

لاثم. باسحلل ةرتف ةياهن نم ارهش 12 لال خ باسحلل ملسل كلامل لعل بج
31.12.2026 لولحب باسحلل مالتسا بجي → 31.12.2025 لىل 01.01 نم باسحلل ةرتف

باسحلل رات اذ:

- **Nachzahlung** عفت كليل نيعت يال
- لال ي لعل **Guthaben** كليل قحتست

ه باسحلل نكمي يذلا ام — عيزوتلل ةل باقلل فيللاكتلل

(§ 2 Betriebskostenverordnung) نيرجأتسملل لىل لطقف ةنيعم فيللاكتل لقل نكمي

ةحومسملل فيللاكتلل

- **Grundsteuer** — تاكلت ممل لعل ةيدلبلة بيريضلل
- **Water/Abwasser** — يحصلل فرصلل او ةبذعلل هايمل
- ةحاسملاو كالهتسالا بسح — نخالل امل او ةئفدتلل

- تايافنللا نم صلختلا — **عمام قلا عمج**
- **ءاتشللا تامدخو عراشللا فيظنت**
- بيبانأ برس توة فصاعو قيرح — **ينابملا ني مأت**
- **Hausmeister** — قئادحلاب ةيانعللاو فيظنتلا
- **ءابره كلالو ةنايصللا** — **دعصملا**
- **ةيجراخللا ةءاضإلاو وبقللاو جردلا** — **عماعلا ءابره كلال**
- **Schornsteinfeger**

(!ةعئاش ءاطخأ) عيزوتلل لباق ريغ

- **كلامللا ةيلوؤسم** — **ةنايصللاو تاحالصالإلا**
- **ةيكنبللا موسرللاو ينابملا ةرادإ** — **ةرادإلا موسر**
- **نيرخاللا ني رجأتسملا** لىلإ **ةرغاشلا ققشللا** لقن زوجي ال — **روعشلا فيلاك**
- **كلامللا يماحمللا موسر**

ةوطخب ةوطخ — باسحلا صحف

1. يلكشلا صحفلا

- ؟ (آرهش 12) **ةححص باسحلا ةرتف** له
- ؟ (ةرتفلا ةياهن دعب ىصقأ دحكأموي 15) **ةمرتحم ةلهملا** له
- ؟ (ةحاسملاو ةقشللاو مسالا) **ةححص تانايب** له

2. يعوضوملا صحفلا

- **تافالتخاللا نعةلئسأ حرطا** — **ةقباسلا ةنسللا عم ةيلامجالا فيلاكلا نراق** 10% نعةديزتلا
- **كالكهتسالا وأ صاخشألا ددع** وأ **ةحاسملا بسح** — **عيزوتلا حاتفم** نم ققحت
- **راجياللا دقع عم قباطت** ةروكذملا ةحاسملا له
- **عيزوتلل ةلباق** دونبللا عيمج له

3. تادنتسملا صحف

تافوشكو دوقعلاو ريتاوفلا — **كلامللا يدل ةيلصالا قئاثولا صرع** في قحلا كيدل. بلطلالا دنعلو صولا كؤاطعإ كلامللا لىلع بجي. قفارملا

Widerspruch مديقت

ايطخ **Widerspruch** مدق ،ءاطخ أ تءج و اذإ

- باسحلا مالسا دعب ارهش 12 :ءلهملا
- (اابث!) **Einschreiben** ربع ايطخ :لكشلا
- اهلع ضرعت يتلل عضاوملا دءح تلابم مس :ىوتحملا
- **Nachzahlung** عفد كئلع بجي **Widerspruch** ءلا ح ي ف ى ح : **Nachzahlung** ي ف
- (ظفحلال عم) ءيادللا

ءغصلا ءذومن

ءرتفلل [ءيراللا] ي ف ءرءاصللا **Nebenkostenabrechnung** ىلع اءه بءوم ب ضرءءأ* > عاءرءسا و ءىءصءلا بلطأ . [ءءءملا طاقنلا] :ءئللال ءونبلا ىلع ضرءءأ . [ءرتفللا] "ءئازللا ءلملا"

35 يلا وء نم **Nebenkostenabrechnung** ءاصوءف **Verbraucherzentrale** رفوء :ءءصن ءرءبءلا ءىفءاضإلا ءاعءءلا ءلا ءىفءءىفم كءذ نو كئى امأ بلاء — وروى

ن.امض نوءب ءامولءملا ءىمء . 2026 سرام :ءلاءلا ---